



立即發表：2017年6月16日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈歷經數十年延誤後，斥資 16 億美元的賓夕法尼亞-法雷綜合大樓 (PENN-FARLEY COMPLEX) 最終達成協議**

**紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 與瑞聯置業集團 (Related Companies)、沃多那房地產公司 (Vornado Realty LP)、斯堪雅建築公司 (Skanska AB) 簽署最終財務協議，用於啟動主要施工內容**

**該工程推進建設摩尼翰火車站大廳 (Moynihan Train Hall) 和改造詹姆斯 A. 法雷大樓 (James A. Farley Building)**

**該建築容納美國鐵路公司 (Amtrak) 和長島鐵路公司 (Long Island Rail Road, LIRR) 售票區和候車區**

**新賓夕法尼亞-法雷綜合大樓的效果圖請見[此處](#)**

**州長公告的音訊請見[此處](#)**

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈賓夕法尼亞-法雷綜合大樓改造項目達成最終協議，用於在延誤數十年後啟動主要施工作業。紐約州經濟發展廳與瑞聯置業集團、沃多那房地產公司、斯堪雅建築公司簽署最終財務協議，把歷史悠久的詹姆斯 A. 法雷郵局 (James A. Farley Post Office) 大樓改造成世界頂級的 21 世紀交通樞紐。法雷大樓改造成摩尼翰火車站大廳將為長島鐵路公司和美國鐵路公司的乘客創造新的 25.5 萬平方英尺火車站大廳，並把賓州車站 (Penn Station) 的大廳總面積增加 50% 以上。新賓夕法尼亞-法雷綜合大樓的新效果圖請見[此處](#)。法雷大樓還將在多用途建築內設 70 萬平方英尺的新商務、零售、餐飲區，並為曼哈頓西區 (Manhattan's West Side) 建造標誌性的市民空間。這將創造數千份新的建築工作和固定工作，與紐約中央車站 (Grand Central Terminal) 一樣，該建築本身將成為活力四射的景點，並成為街區的重要便利設施。

「失去原有的賓州車站建築達五十年後，乘客將再次體驗到配得上紐約州的世界頂級鐵路樞紐，」葛謨州長表示。「法雷大樓摩尼翰火車站大廳醞釀了二十年時

間，我們很自豪該項目最終得以實現。摩尼翰火車站大廳讓乘客能夠更好地使用火車、地鐵和現代化基礎設施，無縫銜接歷史、建築設計以及功能性，把本國最繁忙的火車站帶入 21 世紀。」

這個斥資 16 億美元的項目的資金來自紐約州提供的 5.5 億美元；美國鐵路公司提供的 4.2 億美元；紐約大都會運輸署 (Metropolitan Transportation Authority, MTA)、港務局 (Port Authority) 和聯邦政府的撥款；以及合資企業開發商提供的 6.3 億美元。

法雷大樓由麥克金，米德 & 懷特建築事務所 (McKim, Mead and White) 設計，是其傑作原賓州車站的姊妹作品。失去原建築五十年後，摩尼翰火車站大廳將利用麥克金，米德 & 懷特建築事務所創造的建築奇跡再度為紐約民眾提供宏大的入口大廳。法雷大樓火車站大廳將以一位重要支持者的姓名命名，即已故參議員帕特里克·莫伊尼漢 (Patrick Moynihan)。

法雷大樓摩尼翰火車站大廳將在建築物歷史悠久、建築設計令人歎為觀止的鋼桁架上新建一塊 92 英尺高的壯觀天窗。火車站大廳共將連接 9 個站台和 17 條鐵路。火車站大廳將直接銜接第八大道線地鐵站 (Eighth Avenue Subway)，並首次鋪設第 9 大道至火車站的直接通道，從而在蓬勃發展的哈德遜城市廣場 (Hudson Yards) 和遠西區 (Far West Side) 的方便距離內提供無可比擬的區域交通選擇。

摩尼翰火車站大廳是葛謨州長在 2016 年 9 月公佈的賓夕法尼亞車站-法雷綜合大樓改造項目的組成部分，該項目旨在大規模更新、升級、改造美國最繁忙的交通樞紐，使之成為能夠滿足 21 世紀需求的世界頂級建築。賓夕法尼亞車站-法雷綜合大樓項目還包括全面改造長島鐵路公司在賓州車站現有的 33 號街大廳，以及大規模改造相鄰的第七和第八大道地鐵站。方案包括把 33 號大街走廊拓寬將近三倍，這條走廊位於賓夕法尼亞車站最繁忙的區段，沿著車站底層從第七大道延伸至第八大道。其他改造包括升級照明裝置和尋路標牌，並提供數字屏幕用來傳達資訊並創造現代化的乘客體驗。

新火車站大廳計劃於 2020 年年底竣工。

參議員查里斯 E. 蘇默 (Charles E. Schumer) 表示，「這份協議朝著為美國鐵路公司和長島鐵路公司的乘客建造全新的摩尼翰火車站，以及哈德遜城市廣場和此前冷清的遠西區的蓬勃發展邁出了一大步。我很自豪幫助提供了重要的聯邦資源，用來為摩尼翰火車站奠定基礎，並讓美國鐵路公司能夠建成這個重要的交通樞紐，我感謝葛謨州長提供紐約州政府投資和帶頭推進與諸位合作夥伴，即沃多那房地產公司、瑞聯置業集團以及斯堪雅建築公司簽訂的這份協議通過終點線。長島鐵路公司和美國鐵路公司的通勤人士將愛上這座規模宏大的新火車站大廳、面積大幅增加的大廳空間、以及極其擁擠的 33 號街走廊即將開展的改造。此外，該項目竣工將緩解擁擠的賓州車站綜合大樓承擔的巨大壓力，遊客和社區居民將愛上景點的餐飲與

購物體驗以及整棟綜合大樓的富麗堂皇。」

**國會議員約瑟 E. 賽拉諾 (José E. Serrano)** 表示，「如今，我們建造賓夕法尼亞-法雷綜合大樓，翻過數十年的延誤和未兌現的承諾。由於葛謨州長做出的決定，紐約州正在推進其遠大計畫，把詹姆斯 A. 法雷郵局改造成漂亮的火車站大廳。新火車站大廳將大幅擴建賓州車站大廳的規模，用作旅客和企業的樞紐，從而建造一座令紐約民眾為之自豪的火車站。」

**國會議員吉拉德·納德勒 (Jerrold Nadler)** 先生表示，「幾十年的忽視導致賓州車站成了礙眼之物，更糟的是，這座車站的荒廢給從其走廊內經過的人們造成了難以忍受的狀況。如今，由於葛謨州長對紐約州基礎設施的堅定承諾和遠見卓識，我們正在全速推進改造賓州車站。這對紐約州全體民眾來說是個值得慶祝的消息，我祝賀州長和所有參與者朝著正確的方向邁出了重要的一步。」

**國會女議員卡洛琳 B. 瑪隆尼 (Carolyn B. Maloney)** 表示，「我很高興賓夕法尼亞-法雷綜合大樓最終達成協議，該項目如今能夠得以推進。經過賓州車站的人們都知道穿過這座現有的車站有多麼擁擠和令人沮喪。利用這次改造，客戶將目睹其日常通勤得到顯著改善，空間增大將為每個人帶來益處。」

**參議員布萊德·豪曼 (Brad Hoylman)** 表示，「法雷大樓摩尼翰火車站大廳項目醞釀了幾十年時間，我很高興紐約州交通系統的中心將得到其亟需並且應得的改造。顯而易見的是，紐約民眾和遊客為此刻已經等待了很多年，由於葛謨州長的遠見卓識，這一刻才得以實現。感謝州長和全體參與者確保達成這個具有歷史意義的成就。」

**州眾議院議員理查德·戈特弗里德 (Richard Gottfried)** 表示，「賓州車站-法雷綜合大樓項目已經讓人們等待太長時間了。構思出概念和讓多個公私夥伴達成認可並非易事。感謝葛謨州長讓這個項目『步入正軌』和得以推進。」

**議員考瑞·約翰遜 (Corey Johnson)** 表示，「紐約市 (New York City) 是全世界最重要的一座大都市，但其中部交通樞紐賓州車站始終令人頗為尷尬。荒廢數十年後，我們在賓州車站的改造進程中取得重要進展。在州長的領導下，我們推進建設賓州車站，但除卻賓州車站，這個里程碑成就將對東北部地區的交通系統帶來重大影響。」

**紐約大都會運輸署臨時執行理事羅尼·哈基姆 (Ronnie Hakim)** 表示，「我們的乘客早已渴望獲得一座兼具功能性和美感的火車站大廳，這個新設計將為乘客們同時提供這兩個要素。長島鐵路公司的乘客們將享受到更好的便利設施和易於導航的火車站，這對乘客的日常通勤而言是兩個重要因素。我感謝州長和我們的重要合作夥伴實現這些不能再等待的改造，以及實現承諾了數十年的改造。」

紐約州經濟發展廳總裁、首席執行官兼廳長霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「我們開展工作把歷史悠久的詹姆斯 A. 法雷大樓改造成 21 世紀交通樞紐，今天是該過程中實現的一個重要的里程碑。伴隨摩尼翰火車站大廳推進重大建設工程，我們比以往任何時候都更接近於實現醞釀了幾十年的夢想。賓夕法尼亞-法雷綜合大樓將成為紐約民眾應得的世界頂級車站，紐約州經濟發展廳很自豪支持州長提出的願景。」

美國鐵路公司董事會主席托尼·考西亞 (Tony Coscia) 表示，「摩尼翰火車站大廳屬於我們為改善紐約市東北走廊 (Northeast Corridor) 開展的多方面工作。新火車站大廳的部分資金來自於美國鐵路公司的 1.05 億美元出資，該項目將為美國鐵路公司的乘客提供現代化的新出發大廳，包括新的上客區、候車區、整合訂票和行李搬運服務，以及新的阿西樂餐車俱樂部 (ClubAcela)。感謝葛謨州長領導實現這個規劃良久的改造項目，以及為通道計畫 (Gateway Program) 提供長期支持，這是朝著構建通道將提供的客戶體驗、容納力以及可靠性邁出的第一步，旨在支持賓州車站鐵路服務的長期發展。」

堪雅建築公司美國分公司總裁兼首席執行官安德斯·丹尼爾松 (Anders Danielsson) 表示，「堪雅建築公司感激獲得這次機會用來加強我們與紐約州的歷史合作關係，藉此更新和擴建我們的交通基礎設施。我們還很榮幸與瑞聯置業集團以及沃多那房地產公司合作，這兩家公司匯聚其世界一流的開發團隊和我們豐富的土木建築管理專業知識以迎接這次獨特的挑戰。」

瑞聯置業集團首席執行官傑夫·布勞 (Jeff Blau) 代表該合資企業表示，「對於把法雷郵局改造成摩尼翰火車站大廳來說，今天代表著一個重要的里程碑。我們感激州長給予的領導，以及紐約州、長島鐵路公司和美國鐵路公司給予的合作。摩尼翰火車站大廳和該建築物其餘區域的改造將延續西區高效率的改造工作，並在一處歷史悠久的紐約州場地提供獨特的大樓面 A 級辦公空間，以及無可比擬的交通便利設施和充滿活力的零售便利設施。」

2016 年 1 月，紐約州經濟發展廳、紐約大都會運輸署、長島鐵路公司、美國鐵路公司為全面改造有百年歷史的地標式法雷大樓，包括火車站大廳、外圍辦公區域以及零售區域發佈《招標書 (Request For Proposal, RFP)》用於征詢提案。在 2016 年 4 月接收《招標書》的答復，並由房地產、建築、設計以及金融領域的公私專家組實施了審核。

2016 年 9 月，州長宣佈選擇由三家公司組成的開發商-建築商團隊負責改造法雷大樓，這三家公司包括瑞聯置業集團、沃多那房地產公司、斯堪雅建築公司。紐約州經濟發展廳與合資企業今日就該交易達成最終融資。

葛謨州長現正為紐約境內的基礎設施投入 1,000 億美元，用於促進經濟發展、創造就業和擴大機遇。這些投資將使得紐約更新和改造全州道路、橋樑、寬帶網絡、公

共建築及其他重要基礎設施，並為數千人創造就業機會。葛謨州長始終大力推進長期停滯或民眾盼望已久的工程，例如塔潘澤大橋 (Tappan Zee Bridge)、拉瓜迪亞機場 (LaGuardia Airport) 和約翰 F. 甘迺迪國際機場 (JFK Airport) 改造工程、雅各布 K. 賈維茨會展中心 (Jacob K. Javits Center) 擴建工程、並重建賓州車站。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418